



זוהר היומי

זוהר במדבר – דף קצ"ז ע"א

פרשת בלק

◆ הקטע מתחיל בדף הקודם (קצ"ז ע"ב) ומסתיים בדף זה ◆

טקסט הזוהר

וּרְדְּפוּ אֲבֹתֵיכֶם.

תרגום לעברית

בֹּא וּרְאֵה מַה כָּתוּב, וַיֵּרָא בָּלָק בֶּן צְפּוֹר. וְכִי מַה שְׁוֹנָה שֶׁהַזְכִּיר שֵׁם אָבִיו מִשָּׂאָר מַלְכִּים?
אֵלָּא יִתְּרוֹ נִמְשָׁךְ וְנִנְעָבֵר מִעֲבוּדָה זָרָה, וּבֹא לְדַבֵּק בְּיִשְׂרָאֵל הוּא וּבָנָיו, וְכָל הָעוֹלָם נִדּוּ
אוֹתוֹ וְרָדְפוּ אַחַרָּיו.

טקסט הזוהר

בָּלָק מִבְּנֵי בְנוֹי הָהוּא, וְאַתְעֵבֵר מֵאַרְחָא דְאַבּוּי, כִּינּוֹן דְּחִמּוֹ סָבִי מוֹאָב וְסָבִי מִדִּין, דִּהּוּ
בְּהָדֵי הַדְדֵי בְּאַחֲוָה דְלֵהוֹן בְּעֲבוּדָה זָרָה, בְּחוּלְקָא דְלֵהוֹן, דִּיִּתְּרוֹ וּבְנוֹי אֲתִדְבָּקוּ
בְּשִׁכְיִנְתָּא, וְדָא אֲתִמְשָׁךְ מִנְהוֹן. אָתוּ וְאַמְלִכוּהוּ עַלֵייהוּ בְּהָאִי שַׁעֲתָא, דְּכִתִּיב וּבָלָק בֶּן
צְפּוֹר מֶלֶךְ לְמוֹאָב כָּעֵת הַהִיא. כָּעֵת הַהִיא הָהוּא מֶלֶךְ, מַה דְּלֹא הָהוּא מְקַדְמַת דְּנָא. וְעַל דָּא
כְּתִיב בֶּן צְפּוֹר, מַה דְּלֹא אֲתִחַזֵּי לְמַעַבְדַּי הָכִי. וַיֵּרָא בָּלָק, וַיִּשְׁמַע מִכְּעִי לֵיהּ, מַהוּ וַיֵּרָא.
רִאֲיִיה חֲמָא, וְיַדַּע דְּזָמִין הוּא לְמַנְפֹּל בִּידָא דִּישְׂרָאֵל, וַיִּשְׂרָאֵל לְמַנְפֹּל בִּידוֹי בְּקַדְמִיתָא,
וּלְבִתְרָא אִיהוּ בִּידָא דִּישְׂרָאֵל, וַיֵּרָא בָּלָק בֶּן צְפּוֹר.

בָּלֶק מִבְּנֵי בְנֵי הָיָה, וְעַבְרַת מִדֶּרֶךְ אָבִיו. כִּיּוֹן שָׂרְאוּ זִקְנֵי מוֹאָב וְזִקְנֵי מִדְיָן, שֶׁהָיוּ יַחַד בְּאַחֲוָה שְׁלֵהֶם בְּעִבּוּדָה זָרָה בַּחֲלָק שְׁלֵהֶם, שִׁיתָרוּ וּבְנֵיו נִדְבְּקוּ בַשְּׂכִינָה וְזֶה נִמְשָׁךְ מֵהֶם, בָּאוּ וְהִמְלִיכוּהוּ עֲלֵיהֶם בַּשָּׁעָה זֹאת, שִׁכְתוּב וּבָלֶק בֶּן צְפּוֹר מֶלֶךְ לְמוֹאָב בָּעֵת הַהִיא. בְּאוֹתָהּ עַת הָיָה מֶלֶךְ, מֶה שֶׁלֹּא הָיָה מִקֵּדָם. וְעַל זֶה כָּתוּב בֶּן צְפּוֹר, מֶה שֶׁלֹּא רָאוּי לַעֲשׂוֹת כָּךְ. וַיֵּרָא בָלֶק, וַיִּשְׁמַע הָיָה צָרִיךְ לוֹ לִכְתּוֹב! מֶה זֶה וַיֵּרָא? רָאִיָּה רָאָה, וַיֵּדַע שֶׁעֲתִיד הוּא לִפְלֹ בְיַדִּי יִשְׂרָאֵל, וַיִּשְׂרָאֵל יִפְּלוּ בְיָדוֹ בַּהֲתַחֲלָה, וְאַחֲרֵי כָךְ הוּא בְיַדִּי יִשְׂרָאֵל. וַיֵּרָא בָלֶק בֶּן צְפּוֹר.

טקסט הזהור

רַבִּי אֲבָא פָּתַח, (שִׁיר הַשִּׁירִים א) אִם לֹא תִדְעִי לָךְ הִיפָּה בְנָשִׁים צְאִי לָךְ בְּעֵקְבֵי הַצֹּאן. כְּנִישְׁתָּא דִּישְׂרָאֵל אִמְרַת לְגַבִּי מִלְכָּא עֲלָאָה. כְּנִישְׁתָּא דִּישְׂרָאֵל, מַהוּ כְּנִישְׁתָּא. דָּא אִיהוּ עֲצָרַת, כְּנִישׁוֹ. כְּמָה דָּאֵת אִמֶּר, (בַּמִּדְבָּר י) מְאֻסָּף לְכָל הַמַּחֲנוֹת. מֵאֵן דְּכְנִישׁ לְכָל מִשְׁרִיין עֲלֵאִין לְגַבִּיָּה.

תרגום לעברית

רַבִּי אֲבָא פָּתַח, (שִׁיר הַשִּׁירִים א) אִם לֹא תִדְעִי לָךְ הִיפָּה בְנָשִׁים צְאִי לָךְ בְּעֵקְבֵי הַצֹּאן. כְּנִסְתָּ יִשְׂרָאֵל אוֹמְרַת לְפָנַי הַמֶּלֶךְ הָעֲלִיּוֹן. כְּנִסְתָּ יִשְׂרָאֵל, מֶה זֶה כְּנִסְתָּ? זֹהִי עֲצָרַת הַתְּכַנְסוֹת, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (בַּמִּדְבָּר י) מְאֻסָּף לְכָל הַמַּחֲנוֹת. מִי שֶׁמְכַנֵּס כָּל הַמַּחֲנוֹת הָעֲלִיּוֹנִים אֵלָיו.

טקסט הזהור

וּמַגּוֹ דְלִזְמַנִּין נוֹקְבָא אִקְרִי כְּנִישְׁתָּא, וְאַתְמַר עֲצָרַת, כְּמָה דָּאֵת אִמֶּר (בְּרַאשִׁית כ) כִּי עֲצוֹר עֲצָר יִי, דְּנִקִּיט וְלֹא יִהְיֶיב. הֵכִי הוּא וְדָאִי, דְּהָא מַגּוֹ מְהִימְנוֹ סְגִיא דִּילָהּ, דְּלֹא אֲשַׁכְּחִן בָּהּ מוֹמָא, (ס"א מוֹחָא) יִהְיֶיב לָהּ בְּלֹא עֲפוּבָא כָּלָל. וְאִיהִי כַּד מְטָא לְגַבָּהּ, כָּל

מֵאֵן דְּכַנִּישָׁת, עֶצֶר וּמַעְצָר וּמַעֲכָבֶת, דְּלֹא נַחֲת וְנִהִיר, אֱלָא כְּפּוּם טָלָא, טַפִּין טַפִּין, זַעִיר זַעִיר. מַאי טַעְמָא. בְּגִין דְּלֹא אֲשַׁתְּכַח לְתַתָּא מְהִימְנוּתָא, אֱלָא כְּמָה דְּאֵת אָמַר, (ישעיה כח) זַעִיר שָׁם זַעִיר שָׁם, זַעִיר זְכוּתָא, וְזַעִיר אֲנֵהְרוּתָא דְּטָלָא, מְדָה לְקַבֵּל מְדָה.

תרגום לעברית

וּמִתּוּךְ שְׁלַפְעָמִים הַשְׁכִּינָה נִקְרָאת נִקְבָּה, וְנֶאֱמַר עֶצֶרֶת, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (בראשית כ) כִּי עֲצוּר עֶצֶר ה', שְׁמִחָזִיק וְלֹא נוֹתֵן - כֹּךְ זֶה וְדָאִי, שְׁהָרִי מִתּוּךְ אֱמוּנָה רַבָּה שְׁלֹה שְׁלֹא נִמְצָא בָּהּ מוֹם (מח), נוֹתְנִים לָהּ לֹא עֹכֹב כָּלָל. וְהִיא, כְּשֶׁבָּאָה אֵלֶיהָ, כָּל מָה שֶׁכוֹנֶסֶת עֶצֶר וּמַעְצָר וּמַעֲכָבֶת, שְׁלֹא יוֹרֵד וּמֵאִיר אֱלָא כְּפִי הַטֵּל, טַפִּין טַפִּין, מְעַט מְעַט. מָה הַטַּעַם? מִשּׁוּם שְׁלֹא נִמְצְאָת לְמַטָּה אֱמוּנָה, אֱלָא כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (ישעיה כח) זַעִיר שָׁם זַעִיר שָׁם. זְכוּת קִטְנָה וְהֶאֱרַת טֵל קִטְנָה, מְדָה כְּנֶגֶד מְדָה.

טקסט הזהור

דְּאֵלְמָלָא תִּשְׁכַּח מְהִימְנוּתָא, כְּמָה דְּאֲשַׁתְּכַחוּ בָּהּ, אֲרִיקַת בְּכָל סִטְרָא וְסִטְרָא, בְּלֹא עֹכֹבָא כָּלָל, וְאִיהִי חֲדָאִת. וְכִדִּין יִהְיֶין לָהּ מִתְּנֵן וְנִבְזִבְזֵן סְגִיִּין דָּא עַל דָּא, וְלֹא יִהְיוּ מְעַכְבִּין לָהּ כָּלָל. אֲבָל תִּתְּאִין אֵינוֹן מְעַכְבִּין לוֹן, וּמַעֲכָבִין לָהּ, וְכִדִּין אִיהִי עֶצֶרֶת. עֲצוּר עֶצֶר יִי וְדָאִי, כְּבִיכּוֹל, יְהִיב תְּמַצִּית, וְלֹא יִתִּיר.

תרגום לעברית

שְׁאֵלְמָלָא תִּמְצָא אֱמוּנָה כְּמוֹ שֶׁנִּמְצְאוּ בָּהּ, הִיא מְרַקְנָת בְּכָל צַד וְצַד לֹא עֹכֹב כָּלָל, וְהִיא שְׂמִיחָה. וְאִזּוּ נוֹתְנִים לָהּ מִתְּנוֹת וְאוֹצְרוֹת רַבִּים זֶה עַל זֶה, וְלֹא יַעֲכֹבוּ אוֹתָהּ כָּלָל. אֲבָל הַתְּחִתּוֹנִים מְעַכְבִּים אוֹתָם וּמַעֲכָבִים אוֹתָהּ, וְאִזּוּ הִיא עֶצֶרֶת. עֲצוּר עֶצֶר ה' וְדָאִי. כְּבִיכּוֹל נוֹתֵן תְּמַצִּית, וְלֹא יוֹתֵר.

ועם כל דא כאימא יִהְבֵּת לְבָנִין בְּטִמְיָרוֹ, דְּלֹא יִדְעִין בָּהּ, הָכִי עֲבִידַת לֹוֹן לְבִנְהָא יִשְׂרָאֵל.
וְאוֹלִיפְנָא מְגוּ בּוֹצִינָא קְדִישָׁא, דְּבִשְׁעָתָא דְּאִיהִי סְלִיקַת לְמִנְקֻט עֲנוּגִין וְכִסּוּפִין, וּמוֹמָא
אֲשֶׁתִּכַּח בְּהוּ בְּיִשְׂרָאֵל לְתַתָּא, כְּדִין מְטִי לְגַבְהָ טַפָּה דְּחֶרְדֵּל וּמִיד אֲעִדִּיאַת, וְיִתִּיבַת עָלֶיהָ
יּוֹמִין בְּמִנְיָן. וְכִדִּין יִדְעִין לְעִילָא, דְּמוֹמָא בְּהוּ בְּיִשְׂרָאֵל.

תרגום לעברית

ועם כל זה, כמו אמא נותנת לְבָנִים בְּטִמְיָרוֹ שֶׁלֹא יוֹדְעִים עָלֶיהָ, כִּי היא עוֹשֶׂה לְבָנֶיהָ
יִשְׂרָאֵל. וְלִמְדָנוּ מִתּוֹךְ מְנוּחָה הַקְדוּשָׁה, שֶׁבִשְׁעָה שֶׁהיא עוֹלָה לְקַחַת עֲנוּגִים וְכִסּוּפִים
וְנִמְצָא מוֹם בְּיִשְׂרָאֵל לְמַטָּה, אֲזַי מְגִיעָה אֵלֶיהָ טַפַּת חֶרְדֵּל וּמִיד נִפְרָדַת, וְיוֹשֶׁבֶת עָלֶיהָ
יָמִים בְּמִנְיָן, וְאֲזַי יוֹדְעִים לְמַעְלָה שֶׁהוּמָם בְּיִשְׂרָאֵל.

טקסט הזוהר

וְאִתְעַר שְׁמָאֲלָא מִיד, וּמִשִּׁיךְ חוּטָא לְתַתָּא. (בראשית כז) וְתַכְהִין עֵינָיו מִרְאוֹת, מַה
דְּהוּה מְסַתְּפֵל בְּעֵין שְׁפִירוֹ, בְּכֻלָּא דְּאַבְרָהָם, בְּלֹא דִינָא כָּלֵל, כְּדִין וְתַכְהִין עֵינָיו
מִרְאוֹת, מִרְאוֹת וּדְאִי, מְלֹאסְתְּכָלָא בְּכֻלָּא דְּרַחֲמָנוּ. כְּדִין אִתְעַרו דְּסָמָא''ל בְּקֻל תְּקִיף,
לְאִתְעַרָא עַל עֲלָמָא. כְּמַה דְּאִתְ אָמַר וַיִּקְרָא אֶת עֶשָׂו בְּנוֹ הַגָּדוֹל וְגו'. גְּדוֹל אִיהוּ לְגַבֵּי
מִשְׁרָיִין דְּסִטְרָא אַחְרָא, אִיהוּ גְּדוֹל, וְנִהֵיג לְכָל אַרְבִּין דִּימָא, דְּעַרְעוֹרֵן בְּרוּחָא בִּישָׁא,
לְאַטְבָּעָא לֹוֹן בְּעוֹמָקָא דִּימָא, בְּאִינוֹן מְצוּלוֹת יָם דִּילִיָּה.

תרגום לעברית

וּמִתְעוֹרֵר הַשְּׁמָאֲלָא מִיד, וּמוֹשֵׁךְ חוּט לְמַטָּה. (בראשית כז) וְתַכְהִין עֵינָיו מִרְאוֹת, מַה
שֶׁהִיָּה מְסַתְּפֵל בְּעֵין יָפָה בְּכֻלָּא אַבְרָהָם בְּלִי דִין כָּלֵל, אֲזַי וְתַכְהִין עֵינָיו מִרְאוֹת, מִרְאוֹת
בְּוִדְאִי מְלֹאסְתְּכָלָא בְּכֻלָּא שֶׁל רַחֲמָנוּת. אֲזַי הִתְעוֹרְרוֹת סָמָא''ל בְּקוֹל תְּקִיף לְהִתְעוֹרֵר עַל

העולם, כמו שנאמר ויקרא את עשו בנו הגדל וגו'. גדול הוא לגבי מחנות הצד האחר, הוא גדול, ומנהיג לכל ספינות הים שמערערים ברוח רעה, להטביעם בעמק הים באותן מצולות ים שלו.

טקסט הזוהר

וכד קודשא בריך הוא הוא ברחמנו, כדין כל חטאין וכל חובין דישאל, יחייב ליה, ואיהו אטיל לון למצולות ים. כל משריין דיליה מצולות ים אקרון, ואינון נטיל לון, ומשטטי בהון לכל שאר עמין. וכי חטאין דישאל, וחובין דלהון, זרקין ומתפלגין לעמא דלהון. אלא, אינון מחפאן ומצפאן למתנן דלעילא, ככלבי לקמי פתורא. וכד קודשא בריך הוא נטיל כל חובייהו דישאל, וזריק עלייהו, כלהו חשבי דמתנן ונבזבזן דאיהו בעא למיהב לישאל, דאעבר מנייהו, ויחב לון. ומיד כלהו כחדא זרקין (ס"א וחיזו וזרקין) לון על שאר עמין.

תרגום לעברית

וכשהקדוש ברוך הוא ברחמנות, אז כל חטאי וכל עונות ישראל נותן לו, והוא מטיל אותם למצולות ים. כל מחנותיו נקראים מצולות ים, והם לוקחים אותם ומשוטטים בהם בכל שאר העמים. וכי חטאי ישראל ועונותיהם זורקים ומחלקים לעם שלהם? אלא הם מצפים ומחכים למתנות שלמעלה כמו כלבים ליד השלחן. וכשהקדוש ברוך הוא לוקח כל חטאי ישראל וזורק עליהם, כלם חושכים שמתנות ואוצרות שהוא רוצה לתת לישראל העביר אותם מהם ונתן להם, ומיד כלם כאחד זורקים (ומראה וזורקים) אותם על שאר העמים.

תא חזי, כְּנִישָׁתָא דְיִשְׂרָאֵל, אִיהִי אֲמֶרֶת בְּקִדְמִיתָא, (ס'א בגלותא) (שיר השירים א) שְׁחוּרָה אֲנִי וְנָאוּה, אֲזַעֲרִית גְּרָמָה לְקַמִּי מִלְכָּא עֲלָאָה. וְכִדִּין שְׁאִילַת מְנִיָּה וְאֲמֶרֶת, (שיר השירים א) הַגִּידָה לִּי שְׂאֵהָבָה נִפְשִׁי אֵיכָה תִרְעָה אֵיכָה תִרְבִּיץ בְּצִהָרִים. תִּרְיִן זְמַנִּין אֵיכָה אֵיכָה אֲמַאי. אֲלָא אִיהִי רְמִיזָא עַל תִּרְיִן חֲרַבְנִין, דְּתִרְיִן מְקַדְשִׁין. דְּקָרָאן כָּלָא אֵיכָה אֵיכָה. אֵיכָה תִרְעָה, בְּחֲרַפְנָא בֵּית רֵאשׁוֹן. אֵיכָה תִרְבִּיץ, בְּחֲרַפְנָא בֵּית שְׁנִי. וְעַל דָּא תִרְיִן זְמַנִּין אֵיכָה אֵיכָה.

תרגום לעברית

בֹּא וּרְאֵה, כְּנִסֶּת יִשְׂרָאֵל הִיא אוֹמֶרֶת בְּתַחֲלָה (בגלות), (שיר השירים א) שְׁחוּרָה אֲנִי וְנָאוּה. מְקַטִּינָה עֲצָמָה לִיד הַמֶּלֶךְ הָעֲלִיּוֹן. וְאִזּוּ שׁוֹאֵלֶת מִמֶּנּוּ וְאוֹמֶרֶת, (שם) הַגִּידָה לִּי שְׂאֵהָבָה נִפְשִׁי אֵיכָה תִרְעָה אֵיכָה תִרְבִּיץ בְּצִהָרִים. לָמָּה שְׁתִּי פְעָמִים אֵיכָה אֵיכָה? אֲלָא הִיא רוֹמֶזֶת עַל שְׁנֵי חֲרַבְנוֹת שֶׁל שְׁנֵי בְּתֵי הַמִּקְדָּשׁ, שְׁקוּרָאִים הַכֹּל אֵיכָה אֵיכָה. אֵיכָה תִרְעָה - בְּחֲרַפְנָא בֵּית רֵאשׁוֹן. אֵיכָה תִרְבִּיץ - בְּחֲרַפְנָא בֵּית שְׁנִי. וְעַל זֶה פְעָמִים אֵיכָה אֵיכָה.

טקסט הזוהר

תִרְעָה תִרְבִּיץ, לָאוּ דָא כְּדָא. גְּלוּתָא דְכָבֵל, דְּאִיהִי זְמַן זְעִיר, קָאֲרִי בֵּיה תִרְעָה. וְעַל גְּלוּתָא דְאָדוּם, דְּאִיהִי זְמַן סָגִי, קָאֲרִי בֵּיה תִרְבִּיץ. וְעַל דָּא תִרְיִן זְמַנִּין אֵיכָה אֵיכָה. וְתוּ תִרְעָה תִרְבִּיץ, יִרְעָה מִבְּעֵי לִיָּה, יִרְבִּיץ מִבְּעֵי לִיָּה אוּף הָכִי, דְּהָא עַל יִשְׂרָאֵל אֲמֶרֶת. אֲלָא אִיהִי אֲמֶרֶת עַל נִפְשָׁה אֵיכָה תִרְעָה כְּלָתָהּ לְבִנְהָא בְּגְלוּתָא, דִּיהוֹן בֵּין שְׂאָר עַמִּין. אֵיכָה תִרְבִּיץ בְּצִהָרִים, הִיָּה תַטִּיף אִיהִי עֲלִיָּהּ טִלִּין וּמִיִּין, גּוֹ חֲמִימוֹ דְּצִהָרִים.

תרעה, תרביץ, לא זה כזה. גלות ככל שהיא זמן מועט, קורא בזה תרעה. ועל גלות אדום שהיא לזמן מרבה, קורא בזה תרביץ. ועל זה פעמים איכה איכה. ועוד תרעה, תרביץ - ירעה הנה לו לכתב! ירביץ הנה לו לכתב! גם כן, שהרי על ישראל היא אמרה. אלא היא אמרה על עצמה: איכה תרעה כלתה לבניה בגלות כשיהיו בין שאר העמים? איכה תרביץ בצרהים, איך תטיף עליהם טל ומים תוך חמימות הצהרים?

◆ הקטע מתחיל בדף זה וממשיך בדף הבא (קצ"ע"ב) ◆

טקסט הזוהר

שְׁלֵמָה אֶהְיָה כְּעוֹטֵיָהּ, בְּשַׁעֲתָא דִּישְׂרָאֵל קָרָאן מִגּוֹ עָאקוּ, דְּחִיקוּ דִּלְהוֹן, וּשְׂאָר עַמִּין

תרגום לעברית

שְׁלֵמָה אֶהְיָה כְּעוֹטֵיָהּ. בְּשַׁעֲתָא דִּישְׂרָאֵל קוֹרְאִים מִתּוֹךְ צָרָה וְדַחַק שְׁלָהֶם, וּשְׂאָר הָעַמִּים מְחַרְפִּים וּמְגַדְפִּים אוֹתָם: מַתִּי תִצְאוּ מִהַגְלוֹת? אִיךָ אֶלְהִיכֶם אֵינוֹ עוֹשֶׂה לָכֶם נִסִּים? (והם ממציאים עצמם ואומרים, כה תרעה אותנו בימים הראשונים, כה תרביץ במים הקדושים לצנן החמימות של רשפים ושלמהבות שלהם. והם משבחים כל זה) (והם משבחים לקדוש ברוך הוא ומודים לו עם כל הצער ואריכות הגלות, ואומרים, כה תרעה אותנו בימים הראשונים, כה תרביץ עמנו בגלות ותגאל אותנו לזמן האחרון. כל זה שבח ואמונה שמתאים להם לישראל) וְאֲנִי יוֹשֵׁב כְּעוֹטֵיָהּ וְלֹא יָכוֹל לַעֲשׂוֹת לָהֶם נִסִּים וְלָתֵת לָהֶם נִקְמוֹת. הוּא מְשִׁיב לָהֶם: אִם לֹא תִדְעִי לָךְ הִיפָּה בְּנָשִׁים. פָּסוּק זֶה כֹּךְ צָרִיךְ לְכַתְּבוֹ: אִם לֹא תִדְעִי הִיפָּה בְּנָשִׁים. לָמָּה לָךְ? אֶלָּא, אִם לֹא תִדְעִי לָךְ - לְחִזּוֹק עֲצֻמָּה בְּגָלוֹת וּלְהַגְבִּיר כַּח לְהִגֵּן עַל בְּנִיָּה - צָאִי לָךְ, צָאִי לָךְ לְהַתְחַזֵּק בְּעַקְבֵי הַצֹּאן. אוֹתָם תִּינוּקוֹת שֶׁל בֵּית רַבֵּן שְׁלוֹמֹדִים תוֹרָה.

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) – © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):

creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.

